



www.qbz.gov.al

FLETORJA ZYRTARE E REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË

Botim i Qendrës së Botimeve Zyrtare

Viti: 2015 – Numri: 105

Tiranë – E martë, 23 qershor 2015

PËRMBAJTJA

	Faqe
Ligj nr. 54/2015 datë 28.5.2015	Për disa ndryshime dhe shtesa në ligjin nr. 9789, datë 19.7.2007, “Për krijimin dhe funksionimin e zonave ekonomike”..... 5663
Ligj nr. 56/2015 datë 28.5.2015	Për disa ndryshime në ligjin nr. 69/2012 “Për sistemin arsimor parauniversitar në Republikën e Shqipërisë”..... 5666
Ligj nr. 57/2015 datë 28.5.2015	Për ratifikimin e marrëveshjes së huas ndërmjet Republikës së Shqipërisë dhe Bankës Ndërkombëtare për Rindërtim dhe Zhvillim për projektin “Për përmirësimin e sistemit të shëndetësisë”..... 5668
Vendim i Kuvendit nr. 71, datë 11.6.2015	Për një ndryshim në vendimin e Kuvendit nr. 55/2014 “Për miratimin e strukturës, organikës dhe kategorizimit të pozicioneve të punës të Inspektoratit të Lartë të Deklarimit e Kontrollit të Pasurive dhe Konfliktit të Interesave”..... 5677
Rezolutë e Kuvendit datë 11.6.2015	Për vlerësimin e veprimtarisë së Agjencisë së Sigurimit të Depozitave për vitin 2014..... 5679
Rezolutë e Kuvendit datë 11.6.2015	Për vlerësimin e veprimtarisë së Autoritetit të Komunikimeve Elektronike dhe Postare (AKEP) për vitin 2014..... 5679



LIGJ
Nr. 54/2015

**PËR DISA NDRYSHIME DHE SHITESA
NË LIGJIN NR. 9789, DATË 19.7.2007, “PËR
KRIJIMIN DHE FUNKSIONIMIN E
ZONAVE EKONOMIKE”**

Në mbështetje të neneve 78 dhe 83, pika 1, të Kushtetutës, me propozimin e Këshillit të Ministrave,

KUVENDI
I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË

VENDOSI:

Neni 1

Në titull dhe kudo në ligj, fjalët “zonë ekonomike”, “zonë e lirë” dhe “park industrial” zëvendësohen me fjalët “zonë e teknologjisë dhe zhvillimit ekonomik”.

Neni 2

Neni 2 ndryshohet si më poshtë:

“Neni 2

Në këtë ligj termat e mëposhtëm kanë këto kuptime:

1. “Zonë e teknologjisë dhe zhvillimit ekonomik (zona)” është një territor i ndarë, sipërfaqe e përcaktuar truall apo ndërtesash dhe pasurish të tjera të paluajtshme, e zhvilluar në përputhje me një plan të përgjithshëm dhe e pajisur me infrastrukturën e nevojshme për prodhim, zhvillim industrial, tregti dhe ofrimin e shërbimeve, që vlerësohet pjesë e territorit doganor të Republikës së Shqipërisë, e ndarë nga ky territor, në aspektin e regjimit fiskal dhe doganor dhe që rregullohet në përputhje me dispozitat e këtij ligji, aktet e tjera ligjore dhe aktet nënligjore në zbatim të tij.

2. Termi “Zonë e teknologjisë dhe zhvillimit ekonomik” ka kuptimin e “zonës së lirë”, sipas Kodit Doganor.

3. “Zhvillues” është shteti ose çdo person juridik i licencuar, vendas ose i huaj, i cili ndërton, administron dhe monitoron funksionimin e zonës së teknologjisë dhe zhvillimit ekonomik, në përputhje me dispozitat e këtij ligji, aktet e tjera ligjore dhe aktet nënligjore në zbatim të tij.

4. “Përdorues” është personi fizik ose juridik, vendas ose i huaj, i cili ushtron veprimtari ekonomike brenda zonës së teknologjisë dhe zhvillimit ekonomik, në përputhje me dispozitat e këtij ligji, aktet e tjera ligjore dhe aktet nënligjore në zbatim të tij.

5. “Infrastrukturë e përgjithshme” janë sistemet e punëve publike që përfshijnë elemente të tilla si hekurudhat, rrugët, portet, linjat e telekomunikacionit, rrjetin e energjisë, kanalizimet.”.

Neni 3

Në nenin 4 bëhen këto ndryshime:

a) Në pikën 3, shkronja “b” riformulohet si më poshtë:

“b) kufijtë e zonës dhe pikat e hyrjes e të daljes;”

b) Pika 5 riformulohet si më poshtë:

“5. Përzgjedhja e zhvilluesit të zonës bëhet sipas kriterëve dhe procedurave të përcaktuara me vendim të Këshillit të Ministrave.”.

c) Pas pikës 5 shtohet pika 6 me këtë përmbajtje:

“6. Këshilli i Ministrave përcakton rastet dhe procedurat e ndryshimit të sipërfaqes së shtrirjes së zonës së teknologjisë dhe zhvillimit ekonomik.”.

Neni 4

Në nenin 7, pas pikës 7 shtohet pika 8 me këtë përmbajtje:

“8. Miraton fillimin e veprimtarisë ekonomike të përdoruesit në zonë, duke mbajtur parasysh nxitjen e industrive të reja, teknologjive novatore, teknologjive të informacionit, industrive që përmbushin standardet ndërkombëtare të eliminimit të ndotjes, industrive efçente në përdorimin e energjisë, si dhe industrive me produktivitet të lartë, në raport me punonjësit.”.

Neni 5

Pas nenit 7 shtohen nenet 7/1 dhe 7/2 me këtë përmbajtje:

“Neni 7/1

Lejet dhe licencat

1. Institucionet, entet dhe autoritetet publike trajtojnë aplikimet për leje dhe licenca nga zhvilluesi ose përdoruesi, brenda 15 ditëve pune nga dorëzimi i kërkesës.



2. Për shkaqe të arsyeshme, që lidhen me kompleksitetin e licencave dhe lejeve, afati shtyhet vetëm një herë për një periudhë kohe 15 ditë pune.

3. Institucioni përgjegjës, me kërkesë të zhvilluesit ose përdoruesit, mund të aplikojë, në emër të tij, pranë institucioneve, enteve, autoriteteve publike që lëshojnë lejet ose licencat përkatëse.

Neni 7/2

Shteti ndërton infrastrukturën e përgjithshme deri në kufijtë e zonës.”.

Neni 6

Në nenin 8, shkronja “c,” pas fjalës “zhvilluesit” shtohen fjalët “dhe/ose përdoruesit”.

Neni 7

Pas nenit 8 shtohet neni 8/1 me këtë përmbajtje:

“Neni 8/1

Klauzola e stabilitetit

1. Institucioni përgjegjës mund të hyjë në një angazhim detyrues, në emër të shtetit, që do të ketë efektin e sigurimit të garancive të përshtatshme në favor të investitorit, me të cilin do të mbrohet kundër pasojave financiare të legjislacionit, i cili hyn në fuqi pas lëshimit të licencës ose lejes për fillimin e veprimtarisë në zonë, angazhim që u nënshtrohet kufizimeve të mëposhtme:

a) pasojat financiare duhet të përshkruhen në mënyrë të qartë dhe të saktë;

b) angazhimi përfundon me përfundimin e veprimtarisë në fjalë;

c) duhet të përshkruhet natyra e legjislacionit.

2. Një angazhim i tillë, detyrues, miratohet me vendim të Këshillit të Ministrave, për një periudhë 10-vjeçare, me kërkesën e autoritetit kontraktues.”.

Neni 8

Neni 10 riformulohet si më poshtë:

“Neni 10

Zonat e teknologjisë dhe zhvillimit ekonomik në truall shtetëror

Në rastin kur trualli ose pasuritë e tjera të paluajtshme janë pronë shtetërore:

a) kandidati zhvillues i nënshtrohet procedurës së përcaktuar me vendim të Këshillit të Ministrave;

b) zhvilluesi merr në përdorim truallin ose pasuritë e tjera të paluajtshme, për një periudhë kohore deri në 99 vjet dhe gëzon të drejtën e dhënies me nënqira te përdoruesit, sipas përcaktimeve të aktit nënligjor të shkronjës “a” të këtij neni.”.

Neni 9

Neni 13 riformulohet si më poshtë:

“Neni 13

Lehtësitë fiskale

1. Zonat e teknologjisë dhe zhvillimit ekonomik përfitojnë lehtësitë e mëposhtme:

a) hyrja dhe dalja e mallrave në/nga zona, formalitetet dhe procedurat bëhen sipas dispozitave të Kodit Doganor;

b) zhvilluesit dhe përdoruesit përjashtohen nga pagesa e 50 përqindëshit të normës së tatimit për 5 vitet e para, nga fillimi i veprimtarisë së tyre në zonë;

c) zhvilluesit që investon në zonë, brenda 3 viteve nga data e fillimit të punimeve, ose përdoruesit që investon në zonë, brenda 3 viteve nga fillimi i veprimtarisë ekonomike të zonës, i njihen si shpenzime të zbritshme, të periudhës tatimore, 20 për qind e shpenzimeve kapitale vjetore, pavarësisht nga shumatat e amortizimit, sipas ligjit për tatimin mbi të ardhurat, për një periudhë 2-vjeçare;

ç) furnizimi i mallrave shqiptare, të destinuara për t'u vendosur në zonë, konsiderohet si furnizim për eksport me shkallë zero, në përputhje me përcaktimet e ligjit për tatimin mbi vlerën e shtuar dhe legjislacionit doganor;

d) projekti i zhvilluesit përjashtohet nga taksa e ndikimit në infrastrukturë;

dh) ndërtimet e realizuara në këtë zonë, sipas projektit të zhvilluesit, përjashtohen nga taksa e pasurisë së paluajtshme për një periudhë pesëvjeçare;

e) zhvilluesit ose përdoruesit e zonës janë të përjashtuar nga taksa mbi kalimin e së drejtës së pronësisë mbi pasuritë e paluajtshme;

ë) shpenzimet për paga dhe kontributet shoqërore e shëndetësore, që punëdhënësi paguan për punëmarrësit, njihen 150 për qind të vlerës gjatë vitit të parë fiskal të ushtrimit të aktivitetit. Në vitet në vijim, shpenzimet shtesë për pagat, në raport me vitin paraardhës, për efekt të llogaritjes



së fitimit të tatueshëm, njihen si shpenzime të njohura me 150 për qind të vlerës;

f) kostot e trajnimit të punonjësve në zonat e teknologjisë dhe zhvillimit ekonomik, për efekt të llogaritjes së fitimit të tatueshëm, njihen si shpenzime të njohura të periudhës tatimore me dyfishin e vlerës, për një periudhë 10-vjeçare nga fillimi i veprimtarisë ekonomike;

g) shpenzimet për kërkim shkencor dhe zhvillim njihen si shpenzime të njohura me dyfishin e vlerës, për një periudhë 10-vjeçare nga fillimi i veprimtarisë ekonomike.

2. Transferimi i një veprimtarie ekzistuese në territorin shqiptar në zonën e teknologjisë dhe zhvillimit ekonomik, me qëllim kryesor përfitimin e lehtësive të parashikuara në këtë ligj, është i ndaluar. Çdo transaksion, që në thelb rezulton në transferimin e veprimtarisë ekonomike, sipas përcaktimit të mësipërm, ndalohet.

3. Nëse produktet dalin nga zona për shitje në tregun e brendshëm, me një çmim nën çmimin normal për produktin në fjalë, ose produkte të ngjashme apo të zëvendësueshme në mënyrë direkte, dhe kur i shkaktohet dëm material industrisë vendase, ministria përgjegjëse për ekonominë aplikon një tarifë korrektimi të vlerës së munguar mbi produktin në fjalë. Ministria përgjegjëse për ekonominë ngarkohet për zbatimin e këtij mekanizmi korrektues.

4. Këshilli i Ministrave miraton procedurat dhe kriteret për aplikimin për përfitimin nga lehtësitë fiskale.”.

Neni 10

Në nenin 15, pika 2, pas shkronjës “b” shtohet shkronja “c” me këtë përmbajtje:

“c) produktet e transportuara nga një zonë e teknologjisë dhe zhvillimit ekonomik në një tjetër, brenda territorit të Republikës së Shqipërisë, nuk janë subjekt i detyrimeve doganore dhe/ose tatimore.”.

Neni 11

Pas nenit 17 shtohet neni 17/1 me këtë përmbajtje:

“Neni 17/1

Të drejtat, detyrimet dhe lehtësitë fiskale, të përcaktuara në këtë kre, aplikohen për zhvilluesin nga data e fillimit të punimeve, sipas përcaktimeve në marrëveshjen e institucionit përgjegjës me zhvilluesin.”.

Neni 12

Neni 18 riformulohet si më poshtë:

“Neni 18
Licencimi

Asnjë person nuk mund të ndërtojë, të zhvillojë, të vërë në funksionim ose të drejtojë një zonë të teknologjisë dhe zhvillimit ekonomik pa licencën e zhvilluesit, të lëshuar nga institucioni përgjegjës, sipas rregullave të përcaktuara në këtë ligj, akteve nënligjore në zbatim të tij, si dhe akteve të tjera ligjore dhe nënligjore në fuqi.”.

Neni 13

Neni 20 riformulohet si më poshtë:

“Neni 20

1. Institucioni përgjegjës i jep licencën zhvilluesit, në përputhje me procedurat e parashikuara nga ky ligj dhe aktet e tjera ligjore dhe aktet nënligjore në zbatim të tij.

2. Institucioni përgjegjës nënshkruan marrëveshje me zhvilluesin, në të cilën parashikohen angazhimet reciproke, afatet e realizimit, penalitetet në rast mospërmbushjeje të detyrimeve, vlera, si dhe garancitë e nevojshme dhe instrumentet e sigurisë për realizimin e investimit.”.

Neni 14

Në nenin 22, pika 3 riformulohet si më poshtë:

“3. Mosmarrëveshjet që lindin nga heqja e licencës duhet të zgjidhen nga palët me mirëkuptim. Në rast të kundërt, ato zgjidhen në rrugë gjyqësore ose nëpërmjet arbitrazhit.”.

Neni 15

Pas nenit 22 shtohet neni 22/1 me këtë përmbajtje:

“Neni 22/1

Mosmarrëveshje të tjera

Mosmarrëveshjet midis shtetit dhe zhvilluesit ose përdoruesit zgjidhen në mënyrë gjyqësore ose nëpërmjet arbitrazhit.”.

Neni 16

Neni 24 riformulohet si më poshtë:



“Neni 24

Fitimi i tatueshëm

Fitimi i tatueshëm për periudhën tatimore përcaktohet në bazë të pasqyrave financiare, sipas ligjit për kontabilitetin, ligjit për tatimin mbi të ardhurat dhe përcaktimeve të bëra në këtë ligj. Subjektet e këtij ligji kanë të drejtë të zbatojnë standardet ndërkombëtare të kontabilitetit.”.

Neni 17

Dispozitë kalimtare

Dispozitat e këtij ligji zbatohen për zonat e shpallura pas hyrjes në fuqi të tij.

Neni 18

Hyrja në fuqi

Ky ligj hyn në fuqi 15 ditë pas botimit në Fletoren Zyrtare.

Miraturar në datën 28.5.2015

Shpallur me dekretin nr. 9136, datë 16.6.2015, të Presidentit të Republikës së Shqipërisë, Bujar Nishani

LIGJ

Nr. 56/2015

PËR DISA NDRYSHIME NË LIGJIN NR. 69/2012 “PËR SISTEMIN ARSIMOR PARAUNIVERSITAR NË REPUBLIKËN E SHQIPËRISË”

Në mbështetje të neneve 78 dhe 83, pika 1, të Kushtetutës, me propozimin e Këshillit të Ministrave,

KUVENDI
I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË

VENDOSI:

Në ligjin nr. 69/2012, “Për sistemin arsimor parauniversitar në Republikën e Shqipërisë”, bëhen këto ndryshime:

Neni 1

Në nenin 2 bëhen ndryshimet e mëposhtme:

Pikat 8, 10, 12 dhe 19 ndryshohen si më poshtë:

“8. “Kurrikula” është sistem i përbërë nga disa elemente, si: korniza kurrikulare, kurrikula bërthamë, programet mësimore, vlerësimi, që, të

lidhura mes tyre, lejojnë të orientohet dhe të funksionojë sistemi arsimor, nëpërmjet planeve arsimore dhe administrative. Kurrikula siguron arsimim cilësor dhe të barabartë për çdo pjesëtar të shoqërisë, pavarësisht nga përkatësia etnike, seksi, pozita shoqërore.

10. “Kompetenca themelore” është kompetenca, për të cilat kanë nevojë të gjithë individët për plotësim dhe zhvillim vetjak, për qytetari aktive, për përfshirje shoqërore dhe për punësim.

12. “Kurrikula bërthamë” është kurrikul e përbashkët për të gjithë nxënësit e një niveli në sistemin arsimor.

19. “Program mësimor” është dokumenti që përmban synimet, objektivat dhe rezultatet e të nxënës, metodologjitë e të nxënës dhe të vlerësimit për një lëndë ose fushë të caktuar.”.

2. Pas pikës 22 shtohet pika 23 me këtë përmbajtje:

“23. “Tekst shkollor” është teksti që përdoret në procesin e të nxënës si një nga burimet e dijes dhe të informacionit, në format të printuar dhe/ose digjital, i hartuar sipas kërkesave të programit mësimor të një fushe të nxënës, nga botues privatë dhe institucione publike me të drejtë botimi, i certifikuar nga ministria.”.

Neni 2

Neni 3 ndryshohet si më poshtë:

“Neni 3

Qëllimi i sistemit arsimor parauniversitar

1. Sistemi arsimor parauniversitar ka për qëllim krijimin e kushteve dhe mundësive që nxënësit:

a) të ndërtojnë dhe të zhvillojnë njohuri, shkathtësi, qëndrime dhe vlera që kërkon shoqëria demokratike;

b) të zhvillohen në mënyrë të pavarur e të gjithanshme;

c) të kontribuojnë në ndërtimin dhe mirëqenien vetjake dhe të shoqërisë shqiptare dhe të përballen në mënyrë konstruktive me sfidat e jetës.

2. Në arsimin parauniversitar nxënësit:

a) kultivojnë identitetin vetjak, kombëtar dhe përkatësinë kulturore;

b) përvetësojnë vlera të përgjithshme kulturore dhe qytetare;



c) zhvillohen në aspektet intelektuale, etike, fizike, sociale dhe estetike;

ç) zhvillojnë përgjegjësi ndaj vetes, ndaj të tjerëve, ndaj shoqërisë dhe ndaj mjedisit;

d) aftësohen për jetë dhe për punë, në kontekste të ndryshme shoqërore e kulturore;

dh) aftësohen për të nxënë gjatë gjithë jetës;

e) zhvillojnë shpirtin e sipërmarrjes;

ë) përdorin teknologjitë e reja.”.

Neni 3

Neni 13 ndryshohet si më poshtë:

“Neni 13

Kompetencat themelore

Kompetencat themelore për të gjithë nxënësit janë:

a) kompetenca e komunikimit dhe e të shprehurit;

b) kompetenca e të menduarit;

c) kompetenca e të mësuarit për të nxënë;

ç) kompetenca për jetën, sipërmarrjen dhe mjedisin;

d) kompetenca personale;

dh) kompetenca qytetare;

e) kompetenca digjitale.”.

Neni 4

Në nenin 22, pika 2 ndryshohet si më poshtë:

“2. Arsimi bazë përfshin arsimin fillor dhe arsimin e mesëm të ulët. Arsimi fillor përbëhet nga pesë klasa, nga klasa e parë deri në klasën e pestë. Arsimi i mesëm i ulët përbëhet nga katër klasa, nga klasa e gjashtë deri në klasën e nëntë.”.

Neni 5

Në nenin 45, pika 2, shkronja “c”, fjalët “standardet e të nxënit” zëvendësohen me fjalët “kurrikul bërthamë”.

Neni 6

Në nenin 47 bëhen këto ndryshime:

1. Pika 1 ndryshohet si më poshtë:

“1. Tekstet shkollore përzgjidhen nga mësuesit në bazë shkolle, pas certifikimit nga ministria. Procedurat e përzgjedhjes përcaktohen me udhëzim të ministrit. Përjashtimet nga ky rregull përcaktohen me vendim të Këshillit të Ministrave.

Tekstet për nxënësit janë alternative. Numri i

alternativave të teksteve shkollore kufizohet në jo më shumë se tre alternativa për çdo lëndë ose fushë të të nxënit.

Tekstet shkollore sigurohen nga botuesit, vendas ose të huaj, mbi bazën e standardeve të teksteve, nëpërmjet një konkurrimi të hapur, të barabartë dhe transparent, sipas procedurave të përcaktuara me udhëzim të ministrit.”.

2. Pikat 2 dhe 3 shfuqizohen.

Neni 7

Në nenin 53, pika 1 ndryshohet si më poshtë:

“1. Nxënësve të shkëlqyer në vite, pas përfundimit të arsimit të mesëm të lartë, u jepet “Medalje e artë” nga Kryeministri, me propozimin e ministrit.”.

Neni 8

Në nenin 60 bëhen këto ndryshime:

1. Pika 1 ndryshohet si më poshtë:

“1. Në institucionin arsimor publik, për një vend të lirë pune, mësuesi emërohet nga drejtori i institucionit arsimor, me konkurrim të hapur. Në komisionet e vlerësimit marrin pjesë përfaqësues të prindërve. Procedurat e konkurrimit dhe vlerësimit përcaktohen me udhëzim të ministrit.”.

2. Pika 3 ndryshohet si më poshtë:

“3. Drejtori i institucionit arsimor publik fillon procedurën e largimit të mësuesit edhe me kërkesë të prindërve dhe vendos largimin pasi konsultohet me përfaqësues të prindërve të institucionit arsimor, sipas procedurave të përcaktuara me udhëzim të ministrit.”.

Neni 9

Hyrja në fuqi

Ky ligj hyn në fuqi 15 ditë pas botimit në Fletoren Zyrtare.

Miraturar në datën 28.5.2015

Shpallur me dekretin nr. 9137, datë 16.6.2015, të Presidentit të Republikës së Shqipërisë, Bujar Nishani



LIGJ
Nr. 57/2015

**PËR RATIFIKIMIN E MARRËVESHJES
SË HUAS NDËRMJET REPUBLIKËS
SË SHQIPËRISË DHE BANKËS
NDËRKOMBËTARE PËR RINDËRTIM
DHE ZHVILLIM PËR PROJEKTIN “PËR
PËRMIRËSIMIN E SISTEMIT
TË SHËNDETËSISË”**

Në mbështetje të neneve 78, 83, pika 1, dhe 121, pika 1, të Kushtetutës, me propozimin e Këshillit të Ministrave,

**KUVENDI
I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË**

VENDOSI:

Neni 1

Ratifikohet marrëveshja e huas ndërmjet Republikës së Shqipërisë dhe Bankës Ndërkombëtare për Rindërtim dhe Zhvillim për projektin “Për përmirësimin e sistemit të shëndetësisë”, sipas tekstit bashkëlidhur këtij ligji dhe pjesëve përbërëse të tij.

Neni 2

Ky ligj hyn në fuqi 15 ditë pas botimit në Fletoren Zyrtare.

Miratuar në datën 28.5.2015

**Shpallur me dekretin nr. 9138, datë 16.6.2015,
të Presidentit të Republikës së Shqipërisë,
Bujar Nishani**

HUAJA NR.---AL

**MARRËVESHJE HUAJE
PROJEKTI PËR PËRMIRËSIMIN E SISTEMIT
TË SHËNDETËSISË NDËRMJET
KËSHILLIT TË MINISTRAVE TË
REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË DHE
BANKËS NDËRKOMBËTARE PËR
RINDËRTIM DHE ZHVILLIM**

Datë _____, 2015

Marrëveshje e datës _____, 2015, ndërmjet Këshillit të Ministrave të Republikës së Shqipërisë (Huamarrësi) dhe Bankës Ndërkombëtare për Rindërtim dhe Zhvillim (Banka). Huamarrësi dhe Banka bien dakord si më poshtë:

Faqe | 5668

Neni 1

Kushte të përgjithshme; përkufizime

1.01 Kushtet e përgjithshme (siç përcaktohen në shtojcën bashkëlidhur kësaj Marrëveshjeje) janë pjesë përbërëse e kësaj Marrëveshjeje.

1.02 Me përjashtim të rasteve kur kërkohet ndryshe nga konteksti, termat që fillojnë me germa kapitale, të përdorur në këtë Marrëveshje kanë kuptimet e shpjeguara në kushtet e përgjithshme ose në shtojcën e kësaj Marrëveshjeje.

Neni 2

Huaja

2.01 Banka bie dakord t'i japë hua Huamarrësit, sipas afateve dhe kushteve të parashikuara ose të përmendura në këtë Marrëveshje, shumën prej tridhjetë e dy milionë e njëqind mijë eurosh (€ 32,100,000) (Hua), ku kjo shumë mund të konvertohet herë pas here nëpërmjet kursit të këmbimit të monedhës, në pajtim me dispozitat e seksionit 2.08 të kësaj Marrëveshjeje (Huaja), për të asistuar në financimin e projektit të përshkruar në grafikun 1 të kësaj Marrëveshjeje (Projekti).

2.02 Huamarrësi mund të tërheqë fondet e Huas në përputhje me seksionin IV, të grafikut 2, të kësaj Marrëveshjeje.

2.03 Komisioni i administrimit, i pagueshëm nga Huamarrësi, është i barabartë me një të katërtën e një për qind (0.25%) të shumës së Huas.

2.04 Komisioni i angazhimit, i pagueshëm nga Huamarrësi, do të jetë i barabartë me një të katërtën e një për qind (0.25%) në vit të shumës së Huas gjendje që nuk është tërhequr.

2.05 Interesi i pagueshëm nga Huamarrësi, për çdo periudhë interesi, është me një normë të barabartë me Normën e Referencës për monedhën e Huas plus Marzhin Fiks, me kusht që për një këmbim të të gjithë ose të një pjese të shumës principale të Huas, interesi i pagueshëm nga Huamarrësi, gjatë periudhës së këmbimit për këtë shumë, të përcaktohet në pajtim me dispozitat përkatëse të nenit 4 të kushteve të përgjithshme. Pavarësisht sa më sipër, nëse një shumë e balancës së tërhequr të Huas mbetet e papaguar kur bëhet e kërkueshme dhe kjo mospagesë vazhdon për një periudhë prej 30 (tridhjetë) ditësh, atëherë interesi i pagueshëm nga Huamarrësi llogaritet sipas parashikimit në seksionin 3.02/e të kushteve të përgjithshme.



2.06 Datat e pagesave janë 15 maji dhe 15 nëntori të çdo viti.

2.07 Shuma principale e Huas shlyhet në pajtim me afatin e amortizimit të parashikuar në dispozitat e pjesës 3 të kësaj Marrëveshjeje.

2.08 a) Huamarrësi mund të kërkojë, në çdo kohë, një prej konvertimeve të mëposhtme të termave të Huas, me qëllim që të lehtësohet menaxhimi i arsyeshem i borxhit: i) ndryshimin e monedhës së Huas për të gjithë ose për një pjesë të shumës principale të Huas, të tërhequr ose të patërhequr, në një monedhë të aprovuar; ii) ndryshimin e bazës të normës së interesit të zbatueshme, për: A) të gjithë ose një pjesë të shumës principale të Huas të tërhequr dhe të pakthyer nga një Normë e Ndryshueshme të një Normë Fikse ose anasjellas; ose B) të gjithë ose një pjesë të shumës principale të Huas të tërhequr dhe të pakthyer nga një normë e ndryshueshme e bazuar në një normë reference dhe marzhi i ndryshueshem të një normë e ndryshueshme bazuar në një normë reference fikse dhe marzhi i ndryshueshem ose anasjellas; ose C) të gjithë shumën principale të Huas, të tërhequr dhe të pakthyer nga një normë e ndryshueshme bazuar në një marzh të ndryshueshem të një normë e ndryshueshme bazuar në një marzh fikse; dhe iii) caktimin e kufijve për normën e ndryshueshme ose normën e referencës të zbatueshme për të gjithë ose për një pjesë të shumës principale të Huas së tërhequr dhe të pakthyer nga vendosja e një tavanit të normës së interesit ose e normës së interesit brenda një intervali të caktuar me një normë të ndryshueshme ose normë reference.

b) Çdo këmbim i kërkuar sipas paragrafit “a” të këtij seksioni, që pranohet nga Banka, konsiderohet “Këmbim”, sipas përkufizimit në kushtet e përgjithshme dhe realizohet në pajtim me dispozitat e nenit 4 të kushteve të përgjithshme dhe të udhëzimeve për këmbimin.

c) Menjëherë pas datës së ekzekutimit për një tavan të normës së interesit ose një normë interesi brenda një intervali të caktuar, për të cilin Huamarrësi ka kërkuar që primi të paguhet nga fondet e Huas, Banka, në emër të Huamarrësit do të tërheqë nga llogaria e Huas dhe do t'i paguajë vetes shumat e kërkueshme për të paguar çdo prim të pagueshem në përputhje me seksionin 4.05/c të kushteve të përgjithshme deri në shumën e caktuar herë pas here për qëllimin

në tabelën në seksionin IV, të pjesës 2, të kësaj Marrëveshjeje.

Neni 3

Projekti

3.01 Huamarrësi deklaron angazhimin e tij për objektivin e Projektit. Për këtë qëllim, Huamarrësi do të zbatojë Projektin nëpërmjet MSH-së në përputhje me dispozitat e nenit 5 të kushteve të përgjithshme.

3.02 Pa cenuar dispozitat e seksionit 3.01 të kësaj Marrëveshjeje dhe përveç kur Huamarrësi dhe Banka bien dakord ndryshe, Huamarrësi garanton që Projekti të zbatohet në përputhje me dispozitat e pjesës 2 të kësaj Marrëveshjeje.

Neni 4

Hyrja në fuqi; zgjidhja

4.01 Kushtet shtesë të hyrjes në fuqi përbëhen nga sa më poshtë:

a) Huamarrësi, nëpërmjet MSH-së, ka përgatitur dhe ka miratuar një Manual të Funksionimit të Projektit, të pranueshem për Bankën si në formë edhe në përmbajtje;

b) Huamarrësi, nëpërmjet MSH-së, ka ngritur një NJMP me burime të mjaftueshme dhe ka punësuar një menaxher projekti, një specialist të menaxhimit financiar dhe një specialist prokurimi me kualifikime dhe me përvojë të kënaqshme për Bankën.

4.02 Afati i hyrjes në fuqi është 90 (nëntëdhjetë) ditë pas datës së kësaj Marrëveshjeje.

Neni 5

Përfaqësimi, adresat

5.01 Përfaqësuesi i Huamarrësit është ministri i Financave i Huamarrësit.

5.02 Adresa e Huamarrësit është:

Ministria e Financave

Bulevardi “Dëshmorët e Kombit”

Tiranë

Shqipëri

Faks: 355 42228494

5.02 Adresa e Bankës është:

Banka Ndërkombëtare për Rindërtim dhe Zhvillim

1818 H Street, N.W.

Washington, D.C. 20433

United States of America

Adresa kabllore:



INTBAFRAD
Washington, D.C.

Teleks:

Faks:

Rënë dakord në Tiranë, Republika e Shqipërisë,
në ditën dhe vitin e shënuar më sipër.

KËSHILLI I MINISTRAVE I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË

Nga: _____
Përfaqësuesi i Autorizuar

Emri: _____

Pozicioni: _____

BANKA NDËRKOMBËTARE PËR RINDËRTIM DHE ZHVILLIM

Nga: _____
Përfaqësuesi i Autorizuar

Emri: _____

Pozicioni: _____

PJESA 1 PËRSHKRIMI I PROJEKTT

Objekti i projektit është që të kontribuojë në:
a) përmirësimin e efikasitetit të kujdesit në spitalet e
përzgjedhura në territorin e Huamarrësit; b)
përmirësimin e menaxhimit të informacionit në
sistemin shëndetësor; dhe c) rritjen e aksesit
financiar për shërbime shëndetësore.

Projekti përbëhet nga pjesët e mëposhtme:

Pjesa 1. Përmirësimi i shërbimeve spitalore

a) Realizimi i veprimtarive për të fuqizuar rrjetin
spitalor të Huamarrësit, duke përfshirë:

i) shqyrtimin dhe përditësimin e masterplanit
spitalor ekzistues;

ii) pilotimin në të paktën tri qarqe të
Huamarrësit, zbatimin e masterplanit të rishikuar
në spitalet që do të transformohen në mjedise
diagnostikuese të kujdesit parësor;

iii) realizimin e një vlerësimi për menaxhimin
aktual të Qendrës Spitalore Universitare dhe
rekomandimin e përmirësimeve përkatëse;

iv) shqyrtimin e kuadrit rregullator ligjor dhe
administrativ të spitalit në funksion të rritjes së
autonomisë dhe të llogaridhënies në shërbimet
spitalore dhe, nëse është e zbatueshme,
rekomandimin e një përmirësimi të kuadrit të
sipërpërmendur;

v) ngritjen e kapacitetit të ekipeve të
menaxhimit të spitaleve, MSH-së, FSSH-së dhe
agjencive të tjera mbikëqyrëse shëndetësore, në
Faqe| 5670

lidhje me planifikimin e shërbimit, alokimin e
burimeve, menaxhimin e performancës dhe
monitorimin e zbatimit dhe monitorimit (MCI)

vi) përgatitjen e standardeve dhe treguesve për
të profilizuar performancën spitalore të
krahasueshme;

vii) përditësimin, zbatimin dhe monitorimin e
udhëzimeve dhe të standardeve klinike për
referimet spitalore;

viii) pilotimin e mekanizmave të llogaridhënies
sociale bazuar te pacientët, si p.sh., linjat telefonike
falas dhe reagime nëpërmjet telefonave celularë për
të rritur reagimet e pacientëve dhe për të reduktuar
pagesat informale;

ix) zhvillimin e llogarive kombëtare shëndet-
ësore për të mbështetur punën analitike në lidhje
me buxhetin në sektorin e shëndetësisë;

b) rehabilitimin dhe/ose përmirësimin e
infrastrukturës dhe pajisjeve mjekësore të spitaleve
të përzgjedhura në bazë të masterplanit spitalor;
dhe

c) ngritjen e një qendre shëndetësore kombëtare
dhe përgatitjen e një strategjie për të mirëmbajtur
pajisjet mjekësore në sektorin e shëndetit publik.

Pjesa 2. Zgjerimi i sistemit të menaxhimit të
informacionit shëndetësor/e- Health

a) Kryerja e veprimtarive për të përmirësuar
saktësinë dhe zotërimin në kohë të informacionit
klinik, financiar dhe administrativ brenda dhe
ndërmjet spitaleve rajonale, duke përfshirë:

i) zhvillimin e një masterplani për SMIS-në dhe
për veprimtaritë e e-Health, një fjalori për të dhënat
shëndetësore dhe një model të të dhënave
shëndetësore; dhe

ii) krijimin e një qendre kombëtare për
informacionin shëndetësor (Qendra Kombëtare e
Informacionit Shëndetësor) dhe të regjistrave bazë
për SMIS-në;

b) realizimi dhe zbatimi i një sistemi të
informacionit spitalor në spitalet rajonale të
përzgjedhura dhe kryerja e trajnimit përkatës për
punonjësit e spitaleve rajonale të sipërpërmendura;

c) zbatimi i një sistemi të ri informacioni për
sigurimet shëndetësore që FSSH-ja të automatizojë
përpunimin e kërkesave të sigurimit shëndetësor
dhe të përmirësojë mbikëqyrjen ndaj sistemit që
realizon kujdesin shëndetësor, duke përfshirë edhe
trajnimin e punonjësve përkatës të FSSH-së.

Pjesa 3. Përmirësimi i sistemit të financimit të
shëndetësisë



a) Kryerja e veprimtarive për të mbështetur reformat në sistemin e pagesave në kujdesin parësor dhe spitalor, duke përfshirë fuqizimin e kapacitetit të FSSH-së për të mbledhur dhe shfrytëzuar të dhënat shëndetësore dhe futjen në përdorim të shumës vjetore për t'u paguar nga siguruesi i shëndetit për mjekun për çdo person të siguruar.

b) Shuma vjetore për t'u paguar nga siguruesi i shëndetit për mjekun për çdo person të siguruar për kujdesin parësor si dhe sistemin e pagesës për grupin e lidhur me diagnozat për spitalet.

c) Hartimi dhe pilotimi i politikave farmaceutike, të cilat reduktojnë koston dhe përmirësojnë aksesin ndaj barnave që mund të përballohen financiarisht.

Pjesa 4: Monitorimi, vlerësimi dhe menaxhimi i Projektit

Krijimi dhe rritja e kapacitetit të NJKP-së për të realizuar veprimtaritë e projektit, duke përfshirë: a) kryerjen e menaxhimit të deleguar si një palë e tretë, veprimtaritë monitoruese dhe vlerësuese; b) realizimin e anketimeve që lidhen me projektin; dhe

c) zbatimin e një strategjie komunikimi për reformat në shëndetësi.

PJESA 2

ZBATIMI I PROJEKTTIT

Seksioni I

Masat institucionale dhe zbatuese

A. Masat institucionale

1. Huamarrësi:

a) nëpërmjet MSH-së, është përgjegjës për mbikëqyrjen e përgjithshme dhe zbatimin e Projektit.

b) nëpërmjet MSH-së, do të krijojë dhe do të mbajë gjatë të gjithë zbatimit të Projektit një NJKP me punonjësit kyç, duke përfshirë një menaxher projekti, një specialist për menaxhimin financiar dhe një specialist prokurimi me kualifikime, përvojë dhe terma reference të pranueshëm për Bankën.

2. Gjatë zbatimit të pjesës 2 (a) (ii) të Projektit, Huamarrësi, jo më vonë se 12 (dymbëdhjetë) muaj nga data e hyrjes në fuqi do të krijojë, do të mbajë në funksionim dhe do të mirëmbajë Qendrën Kombëtare të Informacionit Shëndetësor që do të ketë strukturë, funksion dhe burime të kënaqshme për Bankën.

B. Masat e zbatimit

Manuali i funksionimit të Projektit

Pa cenuar dispozitat e nenit 5 të kushteve të përgjithshme, Huamarrësi, nëpërmjet MSH-së do të garantojë që:

i) Projekti të realizohet në përputhje me Manualin e Funksionimit të Projektit; dhe

ii) Manuali i funksionimit të Projektit ose ndonjë pjesë e tij të mos ndryshohet, hiqet dorë, pezullohet ose shfuqizohet pa pëlqimin paraprak me shkrim të Bankës dhe në çdo rast mospërputhjeje ndërmjet dispozitave të Manualit të Funksionimit të Projektit dhe ato të kësaj Marrëveshjeje, do të kenë përparësi dispozitat e kësaj Marrëveshjeje.

C. Antikorrupsioni

Huamarrësi do të garantojë realizimin e Projektit në përputhje me dispozitat e udhëzimeve antikorrupsion.

D. Politikat mbrojtëse

1. Në zbatimin e pjesës 1/b të Projektit, Huamarrësi nëpërmjet MSH-së:

i) do të zbatojë pjesën e sipërpërmendur të Projektit në përputhje me Planin e Menaxhimit Mjedisor, në një mënyrë të kënaqshme nga Banka; dhe

ii) do të vërë në dispozicion të Bankës për miratim paraprak çdo ndryshim që propozohet për PMM-në e sipërpërmendur dhe ta realizojë atë ndryshim të PMM-së, vetëm siç do të jetë rënë dakord me Bankën.

2. Në rast konflikti ndërmjet PMM-së dhe dispozitave të kësaj Marrëveshjeje, do të kenë përparësi dispozitat e kësaj Marrëveshjeje.

3. Huamarrësi, nëpërmjet MSH-së, do të garantojë që termat e referencës të çdo konsulence në lidhje me projektin pas shqyrtimit nga Banka, do të jenë të pranueshme për të dhe për këtë qëllim, këta terma reference do të përfshijnë kriteret e politikave mbrojtëse të Bankës në fuqi në atë kohë, të cilat zbatohen ndaj këshillimit të realizuar nëpërmjet kësaj asistence teknike.

Seksioni II

Monitorimi, raportimi dhe vlerësimi i Projektit

A. Raportet e Projektit

Huamarrësi do të monitorojë dhe do të vlerësojë progresin e Projektit dhe do të përgatitë raportet e Projektit, në përputhje me dispozitat e seksionit 5.08 të kushteve të përgjithshme dhe mbi bazën e treguesve të pranueshëm për Bankën. Çdo



raport i Projektit do të mbulojë periudhën e gjashtë muajve dhe do t'i paraqitet Bankës jo më vonë se një muaj pas përfundimit të periudhës së mbuluar nga ky raport.

B. Menaxhimi financiar, raportet financiare dhe kontrollat financiare

1. Huamarrësi, nëpërmjet MSH-së, do të mbajë ose do të marrë masa për mbajtjen e një sistemi të menaxhimit financiar në përputhje me dispozitat e seksionit 5.09 të kushteve të përgjithshme.

2. Huamarrësi, nëpërmjet MSH-së, do të përgatitë dhe do t'i paraqesë Bankës jo më vonë se 45 (dyzet e pesë) ditë pas përfundimit të çdo tremujori kalendarik, raportet financiare paraprake të pakontrolluara për Projektin që mbulojnë tremujorin, në formë dhe në përmbajtje të pranueshme për Bankën.

3. Pasqyrat financiare të Huamarrësit, nëpërmjet MSH-së, duhet të kontrollohen në përputhje me dispozitat e seksionit 5.09/b të kushteve të përgjithshme. Çdo kontroll financiar i pasqyrave financiare do të mbulojë periudhën e një viti fiskal të Huamarrësit. Pasqyrat financiare të kontrolluara për çdo periudhë të tillë duhet t'i paraqiten Bankës jo më vonë se 6 (gjashtë) muaj pas përfundimit të kësaj periudhe.

Seksioni III Prokurimi

A. Të përgjithshme

1. Mallrat, punimet dhe shërbimet jokonsulente. Të gjitha mallrat, punimet dhe shërbimet jokonsulente që kërkohen për Projektin dhe që financohen nga fondet e Huas, duhet të prokurohen në përputhje me kërkesat e parashikuara ose të përmendura në seksionin I të udhëzimeve për prokurimin dhe në dispozitat e këtij seksioni.

2. Shërbimet e konsulentëve. Të gjitha shërbimet e konsulencës, të nevojshme për Projektin dhe që financohen nga fondet e Huas, duhet të prokurohen në përputhje me kërkesat e parashikuara ose të përmendura në seksionet I dhe IV të udhëzimeve për konsulentët dhe në dispozitat e këtij seksioni.

2. Përkufizime. Termat me germa kapitale, të përdorur më poshtë në këtë seksion për të përshkruar metoda të veçanta prokurimi ose metodat e rishikimit nga Banka të kontratave të veçanta, i referohen metodës korresponduese të

përshkruar në seksionet II dhe III të udhëzimeve për prokurimin ose seksioneve II, III, IV dhe V të udhëzimeve për konsulentët, sipas rastit.

B. Metoda të veçanta të prokurimit të mallrave, punimeve dhe shërbimeve jokonsulente

1. Tenderi i hapur ndërkombëtar. Përveç kur parashikohet ndryshe në paragrafin 2 më poshtë, mallrat, punimet dhe shërbimet jokonsulente duhet të prokurohen sipas kontratave që lidhen mbi bazën e tenderit të hapur ndërkombëtar.

2. Metoda të tjera të prokurimit të mallrave, punimeve dhe shërbimeve jokonsulente. Përveç tenderit të hapur ndërkombëtar për prokurimin e mallrave dhe shërbimeve jokonsulente për ato kontrata që specifikohen në Planin e Prokurimit mund të përdoren metodat e mëposhtme: a) Tenderi i hapur kombëtar, në varësi të dispozitave që parashikohen në paragrafin 3 të këtij seksioni; b) Blerja; dhe c) Kontraktimi i drejtpërdrejtë.

3. Ndryshimet në procedurat e tenderit të hapur kombëtar të Huamarrësit. Procedurat e tenderit të hapur kombëtar (THK) duhet të bazohen në procedurat e tenderimit të hapur, siç përcaktohen në ligjin e prokurimit publik (LPP) të Shqipërisë (ligji nr. 9643 i datës 20 nëntor 2006, i ndryshuar), me kusht që kjo procedurë të jetë objekt i dispozitave të seksionit I dhe paragrafëve 3.3 dhe 3.4 të udhëzimeve për prokurimin dhe dispozitave të mëposhtme shtesë:

a) Procedurat e “Tenderit të hapur”, siç përcaktohen në LPP të Shqipërisë, do të zbatohen për të gjitha kontratat e financuara nga Banka;

b) Ofertuesit e huaj nuk duhet të përjashtohen nga ofertimi dhe asnjë preferencë e asnjë lloji nuk u jepet ofertuesve vendës në procesin e ofertimit. Ndërmarrjet në pronësi të qeverisë në Shqipëri lejohen të paraqesin ofertat e tyre vetëm nëse janë ligjërish dhe financiarisht autonome dhe operojnë sipas ligjit tregtar të Huamarrësit. Regjistrimi nuk duhet të përdoret si kriter kualifikues për ofertuesit;

c) Ofertat duhet të hapen në publik, në një vend, menjëherë pas afatit përfundimtar për dorëzimin e ofertave në prani të përfaqësuesve që dëshirojnë të marrin pjesë;

d) Subjektet prokuruese përdorin dokumente tip tenderimi të aprovuara nga Banka;

e) Në rastin e çmimeve më të larta të ofertës, në krahasim me vlerësimin zyrtar, asnjë nga ofertat nuk duhet të refuzohen pa pëlqimin paraprak të Bankës;



f) Për paraqitjen e ofertave do të përdoret procedura me një zarf të vetëm;

g) Paskualifikimi duhet të zhvillohet vetëm për ofertuesin e vlerësuar me ofertën më të ulët; asnjë ofertë nuk duhet të refuzohet në momentin e hapjes së ofertës për shkak të kualifikimit;

h) Subjektet që paraqesin ofertë në formën e një ndërmarrjeje të përbashkët duhet të konsiderohen përgjegjës bashkërisht dhe individualisht;

i) Para refuzimit të të gjitha ofertave dhe kërimit të ofertave të reja, duhet të merret pëlqimi paraprak i Bankës;

j) Kontratat duhet t'i jepen ofertuesit që vlerësohet se ka paraqitur ofertën më të ulët, që është kryesisht përgjegjës, i cili është përcaktuar të jetë i kualifikuar të kryejë aktivitetin në përputhje me kriteret e paracaktuara dhe të parashpallura të vlerësimit;

k) Nuk do të lejohen negociata pas ofertimit as me subjektin që pa paraqitur ofertën më të ulët, as me ndonjë subjekt tjetër ofertues;

l) Kontratat me kohëzgjatje të gjatë (më shumë se 18 muaj) duhet të përmbajnë dispozita të përshtatshme për rregullimin e çmimit, të pranueshme nga Banka;

m) Garancitë e ofertës dhe të kontratës duhet të jenë në formën e përfshirë në dokumentet e tenderit, të përmendura në paragrafin “d” më sipër. Garancia e ofertës duhet të jetë e vlefshme për 28 (njëzet e tetë) ditë pas periudhës fillestare të vlefshmërisë së ofertës ose pas çdo periudhe shtyrjeje, nëse kërkohet. Asnjë pagesë paradhënieje nuk duhet të kryhet pa një garanci të përshtatshme paradhënieje;

n) Dokumentet e tenderit dhe kontrata, siç konsiderohen të pranueshme nga Banka, duhet të përfshijnë dispozita që përcaktojnë politikën e Bankës për të sanksionuar firmat ose individët që konstatohen të përfshirë në mashtrim dhe korrupsion sipas përcaktimeve të udhëzimeve për prokurimin;

o) Në përputhje me udhëzimet e prokurimit, çdo dokument ofertimi dhe kontratë e financuar nga shumat e Huas duhet të parashikojë që ofertuesit, furnitorët dhe kontraktorët dhe nënkontraktorët e tyre, agentët, personeli, konsulentët, ofruesit e shërbimeve ose furnitorët të lejojnë Bankën të inspektojë të gjitha llogaritë, të dhënat dhe dokumentet e tjera në lidhje me paraqitjen e ofertave dhe realizimin e kontratës dhe

të kontrollohen nga auditues të caktuar nga Banka. Pa u kufizuar të dispozitat e parashikuara në paragrafin 1.16/a/v/bb të Udhëzimeve për Prokurimin, veprimet që synojnë të pengojnë materialisht ushtrimin e së drejtës së Bankës për inspektim dhe kontroll financiar të parashikuar në udhëzimet për prokurimin, do të konsiderohen si një praktikë penguese sipas përkufizimeve në udhëzimet e prokurimit.

C. Metoda të veçanta të prokurimit të shërbimeve të konsulentëve

1. Përzgjedhja e bazuar në cilësi dhe në kosto. Përveç kur parashikohet ndryshe në paragrafin 2 më poshtë, shërbimet e konsulentëve duhet të prokurohen sipas kontratave të lidhura mbi bazën e përzgjedhjes së bazuar në cilësi dhe në kosto.

2. Metoda të tjera të prokurimit të shërbimeve të konsulentëve. Përveç përzgjedhjes së bazuar në cilësi dhe në kosto për prokurimin e shërbimeve të konsulentëve, për ato detyra që specifikohen në planin e prokurimit, mund të përdoren metodat e mëposhtme: a) Përzgjedhja e bazuar në cilësi; b) Përzgjedhja sipas një buxheti fiks; c) Përzgjedhja e bazuar në koston më të ulët; d) Përzgjedhja e bazuar në kualifikimet e konsulentëve; e) Procedurat e parashikuara në paragrafët 5.2 dhe 5.3 të udhëzimeve për konsulentët për përzgjedhjen e konsulentëve individualë; f) Përzgjedhja nga një burim i vetëm i firmave konsulente; dhe g) Procedurat me një burim të vetëm për përzgjedhjen e konsulentëve individualë.

D. Rishikimi nga Banka i vendimeve të prokurimit

Plani i prokurimit përcakton ato kontrata që do t'i nënshtrohen rishikimit paraprak të Bankës. Të gjitha kontratat e tjera i nënshtrohen rishikimit të mëpasshëm të Bankës.

Seksioni IV

Tërheqja e fondeve të Huas

A. Të përgjithshme

1. Huamarrësi mund të tërheqë të ardhurat nga Huaja në përputhje me dispozitat e nenit 2 të kushteve të përgjithshme në këtë seksion dhe me udhëzimet e tjera shtesë të Bankës, siç specifikohen prej saj dhe i njoftohen Huamarrësit (duke përfshirë “Udhëzimet e Bankës Botërore për disbursimet për projektet”, të botuara në maj 2006, siç rishikohen herë pas here nga Banka dhe siç zbatohen në këtë Marrëveshje në përputhje me



këto udhëzime), për financimin e shpenzimeve të pranueshme, siç parashikohet në tabelën në paragrafin 2 më poshtë.

2. Tabela e mëposhtme specifikon kategoritë e shpenzimeve të pranueshme, që mund të financohen nga të ardhurat nga Huaja (kategori), ndarjen e shumave të Huas për secilën kategori dhe përqindjen e shpenzimeve që do të financohen për shpenzimet e pranueshme në secilën kategori.

Kategoria	Shuma e Huas së alokuar (e shprehur në euro)	Përqindja e shpenzimeve që do të financohen (duke përfshirë taksat)
1. Punime	6,760,000	63%
2. Mallra, shërbime jokonsulente	18,360,000	100%
3. Shërbime konsulence, trajnim dhe kosto operative	6,500,000	100%
4. Komisioni i administrimit	80,250	Shuma të pagueshme në përputhje me seksionin 2.03 të kësaj Marrëveshjeje, në përputhje me seksionin 2.07/b të kushteve të përgjithshme
5. Tavani i normës së interesit ose primi i normës së interesit brenda një intervali të caktuar	0	Shumë e kërkueshme në përputhje me seksionin 2.08/c të kësaj Marrëveshjeje
6. Të paalokuara	399,750	
SHUMA TOTALE	32,100,000	

B. Kushtet e tërheqjes; periudha e tërheqjes

1. Pavarësisht dispozitave të pjesës A të këtij seksioni, asnjë tërheqje nuk do të bëhet për pagesat e kryera para datës së kësaj Marrëveshjeje, përveç rastit kur tërheqjet janë deri në një shumë të përgjithshme që nuk kalon ekuivalentin e 100,000 eurosh, që mund të bëhet për pagesat e kryera para kësaj date, por në ose pas datës 1 janar 2015 për shpenzimet e pranueshme.

2. Data e mbylljes është 28 shkurti 2021.

PJESA 3

1. Tabela e mëposhtme përcakton datat e pagesës së principalit të Huas dhe përqindjen e shumës totale të principalit të Huas që paguhet në çdo datë të pagesës së principalit (pjesa e kështit). Nëse fondet e Huas janë tërhequr plotësisht brenda datës së parë të pagesës së principalit, shuma principale e Huas e shlyeshme nga Huamarrësi në

çdo datë të pagesës së principalit përcaktohet nga Banka duke shumëzuar: a) Balancën e tërhequr të Huas brenda datës së parë të pagesës së principalit; me b) Pjesën e kështit për çdo datë të pagesës së principalit.

Data e pagesës së principalit	Pjesa e kështit (e shprehur në përqindje)
Më 15 maj dhe 15 nëntor Duke filluar nga data 15 maj 2022 deri më 15 nëntor, 2036	3.23%
Në datën 15 maj 2037	3.10%

2. Nëse shumat e Huas nuk janë tërhequr plotësisht brenda datës së parë të pagesës së principalit, shuma principale e Huas, e shlyeshme nga Huamarrësi në çdo datë të pagesës së principalit, përcaktohet si më poshtë:

a) Kur një shumë e Huas është tërhequr deri në datën e parë të pagesës së principalit, Huamarrësi shlyen balancën e tërhequr të Huas deri në këtë datë në përputhje me paragrafin 1 të kësaj pjesë;

b) Çdo shumë e tërhequr pas datës së parë të pagesës së principalit do të shlyhet në çdo datë të pagesës së principalit pas datës së kësaj tërheqjeje në shumat e përcaktuara nga Banka, duke shumëzuar shumën e çdo tërheqjeje të tillë me një thyesë, numëruesi i së cilës është pjesa fillestare e kështit në tabelën e paragrafit 1 të këtij grafiku, për këtë datë të pagesës së principalit (pjesa e kështit fillestar) dhe emëruesi i së cilës është shuma e të gjitha pjesëve të mbetura të kështit fillestar për datat e pagesës së principalit që bien në ose pas kësaj date kur këto shuma të shlyeshme duhet të përshtaten, sipas nevojës, për të zbritur çdo shumë të përmendur në paragrafin 4 të këtij grafiku, për të cilin zbatohet konvertimi i monedhës.

3. a) Shumat e Huas, të tërhequra brenda dy muajve kalendarikë para çdo date të pagesës së principalit, vetëm për qëllimet e llogaritjes së shumave të principalit të pagueshme në çdo datë të pagesës së principalit, duhet të trajtohen si të tërhequra dhe të pashlyera në datën e dytë të pagesës së principalit pas datës së tërheqjes dhe do të jenë të shlyeshme në çdo datë të pagesës së principalit që fillon në datën e dytë të pagesës së principalit pas datës së tërheqjes.

b) Pavarësisht dispozitave të nënparagrafit “a” të këtij paragrafi, nëse në një moment të caktuar Banka miraton një sistem faturimi me datë të



kërkueshme, sipas të cilit faturat lëshohen në ose pas datës përkatëse të pagesës së principalit, dispozitat e këtij nënparagrafi nuk vazhdojnë të zbatohen për asnjë tërheqje të kryer pas miratimit të këtij sistemi faturimi.

4. Pavarësisht dispozitave të nënparagrafëve 1 dhe 2 të kësaj pjese, në momentin e konvertimit të monedhës së të gjithë ose të një pjese të balancës së Huas së tërhequr në një monedhë të miratuar, shuma e konvertuar në monedhën e aprovuar që është e shlyeshme në çdo datë të pagesës së principalit që bie gjatë periudhës së konvertimit, do të përcaktohet nga Banka, duke shumëzuar këtë shumë në monedhën e saj të përcaktuar menjëherë para konvertimit me: i) normën e këmbimit që reflekton shumat e principalit në monedhën e aprovuar nga Banka sipas transaksionit të sigurimit të monedhës në lidhje me konvertimin; ose ii) nëse Banka vendos në këtë mënyrë, në pajtim me udhëzimet e konvertimit, komponentin e normës së këmbimit të afishuar.

SHTOJÇË

Seksioni I Përkufizime

1. “Udhëzimet antikorruption” janë “Udhëzimet për parandalimin dhe luftën kundër mashtrimit dhe korrupsionit në projektet e financuara nga huat e IBRD-së dhe kreditë dhe grantet e IDA-s”, të datës 15 tetor 2006 dhe të rishikuar në janar të vitit 2011.

2. “Politikat mbrojtëse të Bankës” do të thotë politikat dhe procedurat për funksionimin e Bankës, të parashikuara në manualin operacional dhe të identifikuara, si: OP/BP 4.01, 4.04, 4.09, 4.10, 4.11, 4.12, 4.36, 4.37, 7.50 dhe 7.60 të manualit të sipërpërmendur të publikuar në www.WorldBank.org/opmanual.

3. “Shuma vjetore për t’u paguar nga siguruesi i shëndetit për mjekun për çdo person të siguruar” do të thotë pagesat totale që janë bërë nga Huamarrësi për t’u dhënë një njësie të kujdesit shëndetësor brenda një periudhe të përcaktuar kohore.

4. “Kategori” do të thotë një kategori e parashikuar në tabelën në seksionin IV të grafikut 2 të kësaj Marrëveshjeje.

5. “Udhëzimet për konsulentët” do të thotë “Udhëzimet: Përzgjedhja dhe punësimi i

konsulentëve në kuadrin e huave të IBRD-së dhe kredive dhe granteve të IDA-s nga Huamarrësit e Bankës Botërore”, i muajit janar të vitit 2011 (i rishikuar në korrik 2014).

6. “Grupi i lidhur me diagnozat” do të thotë një sistem statistikor i klasifikimit të çdo pacienti të shtruar në spital nëpër grupe në lidhje me pagesat ndaj spitaleve.

7. “e-Health” do të thotë informacion shëndetësor elektronik.

8. “Plani i Menaxhimit Mjedisor” ose “PMM” është plani i Huamarrësit për pjesën 1/b të Projektit, i muajit qershor 2014, që ka formë dhe përmbajtje të pranueshme nga Banka, duke përfshirë edhe një listë kontrolli për zbutjen e ndikimeve të mundshme mjedisore, i cili jep hollësi të masave për menaxhimin e risqeve të mundshme mjedisore dhe që zbusin, reduktojnë dhe/ose kompensojnë ndikimet negative në mjedis, së bashku me masat institucionale, monitoruese dhe raportuese, që mund të sigurojnë zbatimin e duhur dhe reagime të rregullta mbi përputhshmërinë me kushtet e tij, pasi ky plan mund të ndryshohet ose plotësohet herë pas here me miratimin paraprak me shkrim nga Banka.

9. “Regjistrat bazë” do të thotë instrumentet e MSH-së të krijuara për të mbështetur MSH-në për të mbajtur dokumente kyçe për njësitë shëndetësore të MSH-së për punonjësit, godinat dhe pajisjet biomjekësore që janë të pajisura me teknologjinë dhe programet kompjuterike, të cilat mundësojnë që institucionet e shëndetit publik të kenë akses te këto dokumente kyçe.

10. “Kushte të përgjithshme” janë “Kushtet e përgjithshme të Bankës Ndërkombëtare për Rindërtim e Zhvillim për Huat” të datës 12 mars 2012, me modifikimet e paraqitura në seksionin II të kësaj shtojce.

11. “Fondi i Sigurimeve Shëndetësore” ose “FSSH” është një agjenci qeveritare përgjegjëse për të menaxhuar financimin ndaj shëndetësisë, i cili është ngritur dhe funksionon në përputhje me një vendim të Këshillit të Ministrave, të datës 1 mars 1995 ose pasardhësi i tij i ligjshëm.

12. “Sistemi i menaxhimit të informacionit spitalor” ose “SMIS” do të thotë sistemi i informacionit i Huamarrësit i krijuar për të mbështetur menaxhimin e funksioneve kryesore në spitale.



13. “Masterplani i SMIS-it” është plani i Huamarrësit për sistemin e informacionit në lidhje me përmirësimin e koordinimit ndërmjet partnerëve për zhvillimin dhe paraqitjen e një strategjie për Huamarrësin për përqendrimin e investimeve të tij në njësitë e kujdesit shëndetësor të sektorit shëndetësor.

14. “Masterplani spitalor” ose “MPS” është plani kombëtar i Huamarrësit i muajit prill 2012 për racionalizimin e spitaleve publike.

15. “MSH” do të thotë Ministria e Shëndetësisë ose pasardhësi i saj i ligjshëm.

16. “Llogari Kombëtare Shëndetësore” ose “LLKSH” janë treguesit e harmonizuar, të integruar dhe të krahasueshëm të Huamarrësit për të dhënat e shpenzimeve vjetore nga njësi shëndetësore publike dhe private.

17. “Qendra Kombëtare e Informacionit Shëndetësor” ose “QKISH” është qendra që do të krijohet nga Huamarrësi, me qëllim që të rritet qëndrueshmëria e nismave e-health/ SMIS dhe të sigurohen instrumente moderne për të mbështetur përdoruesit.

18. “Kostot operative” janë shpenzime të arsyeshme që rriten gradualisht, të cilat lindin gjatë Projektit dhe që përbëhen nga shpenzime për mirëmbajtjen e pajisjeve, dietat për nëpunësit publikë (me përjashtim të pagave të nëpunësve publikë të qeverisë) për blerjen e pajisjeve për zyra, furnizime, kostot e komunikimit, reklamave dhe kostot e karburantit për vizitat në terren.

19. “Njësia e Koordinimit të Projektit” ose “NJKP” është një njësi që përmendet në seksionin 1.A.1/b të kësaj Marrëveshjeje.

20. “Udhëzimet për prokurimin” janë “Udhëzimet: Prokurimi i mallrave, punimeve dhe i shërbimeve jokonsulente në kuadrin e huave të IBRD-së dhe krediteve e granteve të IDA-s nga Huamarrësit e Bankës Botërore” të muajit janar 2011 (i rishikuar në korrik 2014).

21. “Plan prokurimi” është plani i prokurimit i Huamarrësit për Projektin, i datës 23 dhjetor 2014 dhe i përmendur në paragrafin 1.18 të udhëzimeve për prokurimin dhe paragrafin 1.25 të udhëzimeve për konsulentët, i cili do të përditësohet herë pas here në përputhje me dispozitat e paragrafëve të sipërpërmendur.

22. “Manuali i funksionimit të Projektit” është manuali i Huamarrësit i pranueshëm për Bankën dhe që paraqet politikën dhe procedurat që

aplikohen për zbatimin e Projektit, të cilat përfshijnë, ndër të tjera: a) rolet dhe përgjegjësitë e secilës prej agjencive ose enteve të përfshira në zbatimin e Projektit; b) kërkesat për punonjës për Projektin; c) afatet në të cilat vlerësohet se do të zbatohet Projekti; c) procedurat për të pasur akses, disbursuar dhe raportuar për fondet e Projektit; d) treguesit që duhet të përdoren për monitorimin dhe vlerësimin e Projektit; e) procedurat për monitorimin, mbikëqyrjen dhe vlerësimin e Projektit, duke përfshirë formën dhe përmbajtjen e raporteve të Projektit; dhe f) procedurat e prokurimit dhe ato financiare që mund të ndryshohen herë pas here me miratimin paraprak me shkrim nga Banka.

23. “Qendra Spitalore Universitare” është spitali kombëtar referues i Huamarrësit, që është krijuar dhe funksionon në bazë të vendimit të Këshillit të Ministrave nr. 352, i vitit 1993, ose pasardhësi i tij ligjor.

24. “Trajnim” do të thotë kosto të arsyeshme, të lidhura me pjesëmarrjen e personelit të përfshirë në veprimtari të Projektit në trajnime, seminare dhe ture studimore - këto kosto përbëhen nga kosto udhëtimi dhe dieta për pjesëmarrësit në trajnime, seminare dhe ture studimore, kosto që lidhen me sigurimin e shërbimeve të trajnerëve, marrjen me qira të mjediseve për trajnime dhe seminare, përgatitjen dhe shumëfishimin e materialeve për trajnimet dhe seminarët dhe kosto të tjera të lidhura drejtpërdrejt me kurse trajnimi, seminare ose përgatitjen e tureve studimore (por duke përjashtuar kostot e shërbimeve të konsulencës).

Seksioni II

Ndryshimet e kushteve të përgjithshme

Kushtet e përgjithshme ndryshohen si më poshtë:

1. Në tabelën e lëndës, referimet ndaj seksioneve, emrave të seksioneve dhe numrave të seksioneve ndryshohen për të reflektuar modifikimet e paraqitura në paragrafin e mëposhtëm.

2. Seksioni 3.01. (Komisioni i administrimit) ndryshohet si më poshtë:

“Seksioni 3.01. Komisioni i administrimit; Komisioni i angazhimit

a) Huamarrësi i paguan Bankës një komision administrimi për shumën e Huas me normën e



specifikuar në Marrëveshjen e Huas (Komisioni i administrimit).

b) Huamarrësi i paguan Bankës një komision angazhimi për gjendjen e patërhequr të Huas me normën që specifikohet në Marrëveshjen e Huas (Komisioni i angazhimit). Komisioni i angazhimit do të grumbullohet nga një datë gjashtëdhjetë ditë pas datës së Marrëveshjes së Huas deri në datat përkatëse në të cilat shumat tërhiqen nga Huamarrësi prej Llogarisë së Huas ose anulohen. Komisioni i angazhimit paguhet dy herë në vit me pagesa të prapambetura në secilën datë pagese.”.

3. Te shtojca, përkufizimet, të gjitha referimet përkatëse ndaj numrave dhe paragrafëve të seksioneve ndryshohen sipas nevojës për të reflektuar modifikimet e paraqitura në paragrafin 2 më sipër.

4. Shtojca ndryshohet duke shtuar një paragraf të ri 19, me përkufizimin e mëposhtëm të “Komisionit të angazhimit” dhe duke rregulluar numrat e paragrafëve vijues:

“19. “Komisioni i angazhimit” do të thotë Komisioni i angazhimit, i specifikuar në Marrëveshjen e Huas për qëllim të seksionit 3.01/b.”.

5. Në paragrafin e shtojcës që numrin e ri e ka 49 (fillimisht ishte paragrafi 48), përkufizimi i “Komisionit të administrimit” ndryshohet duke zëvendësuar referimin ndaj seksionit 3.01 me seksionin 3.01/a.

6. Në paragrafin që numrin e ri e ka 68 (fillimisht ishte paragrafi 67) të shtojcës, përkufizimi i termit “Pagesa e Huas” modifikohet si më poshtë:

“68. “Pagesa e Huas” është çdo shumë e pagueshme në Bankë nga Palët e Huas në përputhje me marrëveshjet ligjore ose kushtet e përgjithshme, duke përfshirë (por pa u kufizuar tek) çdo shumë të Huas së tërhequr, interesin, Komisionin e administrimit, Komisionin e angazhimit, normën e interesit për vonesa (nëse ka), çdo prim parapagimi, çdo tarifë transaksioni për një konvertim ose përfundim të hershëm konvertimi, normën e fiksuar me marzh të ndryshueshëm (nëse ka), çdo prim të pagueshëm me përcaktimin e tavanit të normës së interesit ose normës së interesit brenda një intervali të caktuar,

dhe çdo shumë të nevojshme për mbylljen e pozicioneve të pagueshme nga Huamarrësi.”.

7. Në paragrafin e shtojcës që numrin e ri e ka 73 (numri i paragrafit në fillim ishte 72), përkufizimi i “datës së pagesës” modifikohet duke fshirë fjalën “është” dhe duke vendosur fjalët “dhe Komisioni i angazhimit janë” pas fjalës “interes”.

VENDIM

Nr. 71/2015

PËR NJË NDRYSHIM NË VENDIMIN E KUVENDIT NR. 55/2014 “PËR MIRATIMIN E STRUKTURËS, ORGANIKËS DHE KATEGORIZIMIT TË POZICIONEVE TË PUNËS TË INSPEKTORATIT TË LARTË TË DEKLARIMIT E KONTROLLIT TË PASURIVE DHE KONFLIKTIT TË INTERESAVE”

Në mbështetje të nenit 78 të Kushtetutës dhe të neneve 9, pika 2, e 10, pika 1, të ligjit nr. 9584, datë 17.7.2006 “Për pagat, shpërblimet dhe strukturat e institucioneve të pavarura kushtetuese dhe të institucioneve të tjera të pavarura, të krijuara me ligj”, të ndryshuar, me propozimin e Inspektorit të Përgjithshëm të Inspektoratit të Lartë të Deklarimit e Kontrollit të Pasurive dhe Konfliktit të Interesave,

KUVENDI

I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË

VENDOSI:

I. Lidhja nr. 2 e vendimit nr. 55/2014, datë 31.7.2014, ndryshohet me lidhjen nr. 2 bashkëlidhur këtij vendimi.

II. Ky vendim hyn në fuqi menjëherë.

KRYETARI

Ilir Meta

Miraturar në datën 11.6.2015



Lidhja nr. 2

**ORGANIKA DHE NUMRI I PUNONJËSVE TË INSPEKTORATIT TË LARTË
TË DEKLARIMIT E KONTROLLIT TË PASURIVE DHE KONFLIKTIT
TË INTERESAVE**

Funksioni	Nr. i punonjësve	/Kategoria/klasa
I. Inspektori i Përgjithshëm	1	Ligj nr. 9584, datë 17.7.2006
II. Kabineti		
Drejtor Kabineti	1	II-a
Këshilltar	1	II-b
Sekretar i Inspektorit të Përgjithshëm	1	VKM
III. Sekretari i Përgjithshëm	1	I-b
IV. Inspektorë		
Inspektorë	15	II-a
Ndihmësinpektorë	12	II-b
V. Drejtoria e Kontrollit Paraprak, Aritmetik-Logjik dhe e Konfliktit të Interesave		
Drejtor	1	II-b
Specialistë	4	III-b
VI. Drejtoria Juridike dhe e Marrëdhënieve me Institucionet		
Drejtor	1	II-b
VI/1. Sektori i Marrëdhënieve me Autoritetet Përgjegjëse		
Përgjegjës sektori	1	III-a
Specialistë	3	III-b
VI/2. Sektori i Këshillimit Juridik		
Specialistë	2	III-b
VII. Drejtoria e Financave dhe Administrimit		
Drejtor	1	II-b
VII/1. Sektori i Administrimit të IT-së		
Përgjegjës sektori	1	III-a
Specialistë	2	III-b
VII/2 . Sektori i Protokoll-Arkivit dhe Administrimit të Deklaratave të Pasurisë		
Përgjegjës sektori	1	III-a
Specialistë	4	III-b
VII/3. Sektori i Administrimit të Financë-Buxhetit		
Specialist finance	1	IV-a
Specialist buxheti	1	III-b
Magaznier	1	VI
Shofer	1	IV
Receptionist	1	III
Pastruese	2	I
Gjithsej	60 punonjës	



REZOLUTË

PËR VLERËSIMIN E VEPRIMTARISË SË
AGJENCISË SË SIGURIMIT TË
DEPOZITAVE PËR VITIN 2014**Kuvendi i Shqipërisë,**

- Duke njohur e vlerësuar rolin e Agjencisë së Sigurimit të Depozitave për sigurimin dhe kompensimin e depozitave të qytetarëve, të vendosura në bankat që operojnë në Republikën e Shqipërisë;

- Duke vlerësuar kontributin e saj në drejtim të rritjes së qëndrueshmërisë së sistemit financiar e bankar;

- Duke përmirësuar kuadrin ligjor, në përshtatje me kuadrin e përgjithshëm të direktivave dhe të udhëzimeve të BE-së;

- Duke mbështetur e zhvilluar bashkëpunimin me këtë Agjenci, si dhe duke nxitur bashkëpunimin e saj me institucionet kombëtare e ndërkombëtare;

Vlerëson veprimtarinë e Agjencisë së Sigurimit të Depozitave në drejtim të:

- Rritjes së kompetencave dhe konsolidimit të pozicionit të pavarur të Agjencisë si institucion organizues, mbikëqyrës dhe realizues i procesit të sigurimit dhe kompensimit të depozitave;

- Automatizimit të infrastrukturës së teknologjisë së informacionit, në funksion të një procesi kompensimi të shpejtë dhe të saktë;

- Administrimit me efektivitet të mjeteve financiare, duke diversifikuar portofolin me investime në maturitet më të gjatë;

- Përmirësimit të skemës së sigurimit të depozitave, në përputhje me standardet dhe praktikatat më të mira ndërkombëtare;

- Vendosjes dhe thellimit të bashkëpunimit me organizmat dhe institucionet kombëtare dhe ndërkombëtare, në tërheqjen e politikave më të mira apo asistencës teknike të nevojshme.

Kuvendi kërkon që Agjencia e Sigurimit të Depozitave për vitin 2015 të përmirësojë punën në drejtim të:

- Rishikimit të listës së përjashtimeve nga mbulimi dhe mundësinë e zgjerimit të mbulimit të sigurimit të depozitave të ndërmarrjeve. Me rritjen e përvitshme të raportit të mbulimit dhe rritjen e raportit të mbulimit, që sigurohet nga përfitimi i linjës së kredisë, Agjencia e Sigurimit

të Depozitave mund të zvogëlojë nivelin e primeve që ajo mbledh.

- Hartimit të akteve nënligjore për një plan konkret kompensimi, procedura standarde pune, si dhe detyra dhe përgjegjësi të përcaktuara qartë për stafin e Agjencisë, me qëllim përmirësimin e mëtejshëm të funksionimit të skemës së sigurimit të depozitave, në përputhje me standardet ndërkombëtare për skema efektive të sigurimit të depozitave.

- Bashkëpunimit të mëtejshëm me të gjitha institucionet e tjera të rrjetit të sigurisë financiare, Bankën e Shqipërisë, Ministrinë e Financave, Autoritetin e Mbikëqyrjes Financiare, nëpërmjet shkëmbimit të informacioneve për ecurinë dhe sfidat e tregut bankar dhe financiar, duke kontribuar në forcimin dhe ruajtjen e stabilitetit financiar në vend.

- Forcimit të rolit të saj në drejtim të edukimit dhe rritjes së besimit të publikut në bankat dhe institucionet e tjera financiare, nëpërmjet rritjes së nivelit të informimit të publikut për skemën e sigurimit të depozitave.

KRYETARI
Ilir Meta

Miraturar në datën 11.6.2015

REZOLUTË
PËR VLERËSIMIN E VEPRIMTARISË SË
AUTORITETIT TË KOMUNIKIMEVE
ELEKTRONIKE DHE POSTARE (AKEP)
PËR VITIN 2014**Kuvendi i Shqipërisë,**

- Duke njohur AKEP-in si autoritet i pavarur në mbikëqyrjen e tregut të komunikimeve elektronike dhe postare, si dhe për ruajtjen e ekuilibrit ndërmjet interesave të konsumatorëve, shtetit dhe sipërmarrësve në këtë sektor;

- Duke e konsideruar si shumë të rëndësishëm forcimin e mëtejshëm të kapaciteteve profesionale të këtij rregullatori në përmbushjen e misionit të tij, veçanërisht pas miratimit në Kuvendin e Shqipërisë të strukturës dhe organikës së re të AKEP-it;

- Duke vlerësuar që legjislacioni i ri në shërbimin postar kërkon një rregullator të fortë dhe plotësisht të pavarur që ka kompetenca të plota në rregullimin e shërbimit postar, në veçanti në dritën e liberalizimit të këtij tregu;



- Duke vlerësuar rolin e AKEP-it në nxitjen e teknologjive të reja, të cilat sjellin rritjen e konkurrencës, përmes rritjes së cilësisë, shërbimeve më të mira dhe më efikente;

- Duke vlerësuar rolin e AKEP-it në zgjidhjen e mosmarrëveshjeve dhe përmirësimit të mbrojtjes së interesave të përdoruesve;

- Duke konsideruar që një liberalizim i mëtejshëm i tregut të shërbimit postar garanton një siguri më të lartë dhe një cilësi më të mirë shërbimi për qytetarët;

- Duke vlerësuar që penetrimi i telefonisë fikse dhe brezit të gjerë vazhdon të mbetet i ulët;

Vlerëson:

- Analizën në tregun e telefonisë celulare, si dhe masat e marra në përfundim të saj, lidhur me barazimin e tarifave të operatorëve për thirrjet on net/off net si një masë, e cila do të ketë ndikim pozitiv si për sa i takon konsumatorëve ashtu edhe për sa i takon nxitjes së konkurrencës dhe rritjes së cilësisë dhe shërbimeve të ofruara nga operatorët.

- Punën e bërë në mënyrë të vazhdueshme për heqjen e barrierave administrative në procesin e lëshimit të autorizimeve individuale, përmes informatizimit të sistemit të aplikimeve për pajisjen me autorizim për frekuencë dhe për numra.

- Punën e bërë në hartimin dhe miratimin e një sërë aktesh normative rregullatore, në fushën e komunikimeve elektronike, si dhe përafrimin e tyre me legjislacionin e BE-së.

- Kryerjen e studimit mbi mënyrën dhe kushtet e përdorimit të brezave të frekuencave 900/1800, i cili ka një rëndësi të veçantë për vijimin e procedurave ligjore në implementimin e teknologjisë 4G në vendin tonë.

- Bashkëpunimin me Njësinë e Mbikëqyrjes së Lojërave të Fatit për mbylljen e faqeve të internetit, të cilat kanë në përmbajtje lojëra fati online.

- Bashkëpunimin e AKEP-it me Ministrin për Inovacionin dhe Administratës Publike për hartimin e projektligjit për shërbimin postar në Republikën e Shqipërisë.

- Punën e bërë për mbylljen e kontratave “kolektive” dhe regjistrimin e tyre me kontrata individuale.

- Punën e bërë në plotësimin e objektivave rregullatore, për nxitjen e zhvillimit të sektorit postar.

- Përpjekjet për krijimin e kushteve për zbatimin dhe zhvillimin e teknologjive të reja në territorin e

Republikës së Shqipërisë, nëpërmjet nxitjes së përdorimit racional dhe eficient të burimeve të kufizuara (frekuencave dhe numeracionit).

Rekomandon për vitin 2015:

- Forcimin e rolit të AKEP-it në mbrojtjen e konsumatorit (përdoruesve) në tregun e komunikimeve elektronike dhe postare, për të garantuar mbrojtjen e interesave të përdoruesit në aspektin individual, mbrojtjen e interesave të përdoruesve në tërësi nga sjelljet diskriminuese dhe antikonkurrese të operatorëve në tregun e komunikimeve elektronike, trajtim të barabartë dhe jodiskriminues të të gjithë përdoruesve, si dhe një monitorim dhe kontroll të shërbimeve që i ofrohen përdoruesve.

- Të monitorojë në mënyrë të vazhdueshme tregun e komunikimeve elektronike, me qëllim uljen e tarifave të tregut.

- Të mbajë në mbikëqyrje të vazhdueshme situatën në tregun komunikimeve elektronike dhe postare, në veçanti atë të telefonisë celulare, duke i kushtuar një rëndësi të veçantë detyrimeve të vendosura pas përfundimit të analizës së tregut të telefonisë celulare, për të garantuar trajtim të barabartë, si dhe konkurrencë të ndershme dhe jodiskriminuese në mbarëvajtjen e tij.

- Të intensifikojë bashkëpunimin me institucionet, veprimtaria e të cilave është e lidhur dhe ndikon në çështje që kanë të bëjnë me tregun e komunikimeve elektronike dhe postare, në mënyrë të veçantë me Autoritetin e Konkurrencës, në kuadër të efektit që kanë në tregun e telefonisë celulare vendimet e marra nga AKEP-i pas rekomandimeve të AK-së dhe përfundimit të analizës së këtij tregu nga AKEP-i.

- Me miratimin e projektligjit për shërbimet postare në Republikën e Shqipërisë në Kuvend, të marrë masat e nevojshme për përgatitjen e kuadrit rregullator për shërbimin postar, miratimin e akteve nënligjore, rregulloreve e metodikave të nevojshme, të cilat kërkohen në kuadër të zbatimit të tij.

- Në kuadër të ligjit të ri “Për shërbimet postare në Republikën e Shqipërisë”, të marrë masat e nevojshme për mbikëqyrjen e tregut dhe ndjekjen e përmbushjes së detyrimeve të ofruesve të shërbimit postar të autorizuar si një detyrë e rëndësishme e organit rregullator (AKEP).

- Në kuadër të detyrave që lindin nga legjislacioni i ri i përmirësuar, të marrë masa për nxitjen e konkurrencës së lirë dhe efektive në



shërbimin postar, përmirësimin e vazhdueshëm të cilësisë së shërbimit, sigurimin e ofrimit të shërbimit universal postar në të gjithë territorin e Republikës së Shqipërisë, si dhe mbrojtjen e interesave të përdoruesve dhe sigurimin e trajtimit të barabartë të tyre.

- Të marrë masat e nevojshme për publikimin e numërorit telefonik, si një kërkesë e shërbimit universal, si dhe shërbimet e kërimit në numëror.

- Të rrisë përpjekjet për forcimin e profesionalizmit dhe të pavarësisë operationale të stafit të entit.

- Të marrë masat e nevojshme për hartimin dhe miratimin e një rregulloreje, e cila, bazuar në ligjin për komunikimet elektronike, të japë disa drejtime dhe orientime për marrëdhëniet midis sipërmarrësve në rastin e shfrytëzimit të faciliteteve të përbashkëta. Kjo do të jetë një rregullore ku do bazohen palët në rastin e mosmarrëveshjeve për tarifën e infrastrukturës.

- Të bashkëpunojë me Ministrin për Inovacionin dhe Administratën Publike dhe aktorët e tjerë, lidhur me situatën kabllove ajrore, në mënyrë që nga njëra anë të bëhet e mundur që brenda një afati kohor të arsyeshëm të krijohet infrastruktura e nevojshme për zhvendosjen dhe sistemin e kabllove dhe nga ana tjetër të mbajë parasysh impaktin të konsumatorët lidhur me shërbimet e telefonisë, internetit dhe shërbime të tjera me rëndësi për qytetarët që ofrohen përmes këtij rrjeti.

- Të marrë masat e nevojshme për konsolidimin e bashkëpunimit të AKEP-it me Komisionerin për të Drejtën e Informimit dhe Mbrojtjen e të Dhënave Personale, lidhur me monitorimin procesit të shkatërrimit të të dhënave personale të shtetasve, nga kompanitë celulare, si një detyrim që kompanive u rrjedh nga ligji i AKEP-it.

- Të ndjekë dhe të monitorojë procesin e portabilitetit të numrit, në mënyrë që nga operatorët të mos ketë vonesa të pabazuara kur përdoruesit dëshirojnë të bëjnë portimin e numrit të tyre.

- Të marrë masat e nevojshme për implementimin e projektit për krijimin e Sistemit Kombëtar të Monitorimit të Frekuencave, duke zhvilluar Qendrën Kombëtare të Monitorimit të Frekuencave.

- Të marrë masat e nevojshme për ndjekjen e procesit të dhënies së të drejtave të përdorimit për kanalet e lira në brezin 900 MHz dhe 1800 MHz për sistemet GSM/LTE/UMTS/WiMAX.

- Të marrë masat e nevojshme për kryerjen e analizës së tregut të telefonisë fikse.

- Të vijoje të angazhohet në zbatimin e politikave nxitëse për një penetrim më të madh të telefonisë fikse dhe të aksesit “broadband”, të cilat mbeten në nivele të ulëta.

- Të vazhdojë të angazhohet në administrimin me efektivitet të spektrit të frekuencave.

- Me gjithë rritjen e numrit gjatë vitit 2014, të vijoje inspektimin e sipërmarrësve të tregut të komunikimeve elektronike dhe postare për evidentimin e rasteve të shkeljeve dhe marrjen e masave sipas legjislacionit përkatës.

- Të kontrollojë periodikisht brezat e frekuencave deri në 18 GHz dhe të monitorojë brezat e frekuencave 2,6 GHz, 2,4GHz, 5,8 GHz, si dhe të ndjekë me përgjegjshmëri problematikat që dalin nga ndërhyrjet e dëmshme (interferencat).

KRYETARI
Ilir Meta

Miraturar në datën 11.6.2015

	Formati 61x86/8
--	-----------------

Shtypshkronja e Qendrës së Botimeve Zyrtare
Tiranë, 2015

Adresa
Bulevardi “Gjergj Fishta”,
pas ish-Ekspozitës “Shqipëria Sot”,
Tel: 042427005, 04 2427006

Çmimi 148 lekë